



GUÍA RÁPIDA DE HOMOLOGACIÓN PROFESIONAL EN ALEMANIA

Exclusiva para miembros del grupo Enfymed

WWW.ENFYMEDENALEMANIA.COM



Autora

Hola, soy Johanna Campos, fundadora de Enfymed en Alemania. Desde hace años acompaño a profesionales y técnicos hispanohablantes a cumplir su sueño de trabajar legalmente en Alemania. Sé lo que es empezar desde cero, sentirte perdido entre papeles, idiomas y trámites. Por eso, esta guía está pensada para ti. Para que entiendas qué es la homologación, por qué es clave para tu futuro profesional aquí, y cómo dar los primeros pasos con seguridad.

Introducción

En este e-book, encontrará información actualizada sobre el proceso de homologación para profesiones reguladas y no reguladas en Alemania. Además, se proporcionarán ejemplos detallados de diferentes profesiones, así como información sobre los formularios y documentos necesarios para el proceso.

Si necesita ayuda con su homologación



1. ¿Qué es la homologación?

La homologación es el reconocimiento oficial que otorga el Estado alemán a un título profesional extranjero. Este proceso confirma que tu formación es equivalente a la que se ofrece en Alemania.

¿Por qué es importante?

- Porque en muchas profesiones no puedes ejercer sin este reconocimiento (por ejemplo: medicina, enfermería, docencia).
- Porque mejora tu perfil frente a empleadores, incluso si tu profesión no es regulada.
- Porque abre la puerta a visados y oportunidades reales de trabajo.

2. ¿Profesión regulada o no regulada?

Este es uno de los puntos clave:

- Profesiones reguladas: requieren sí o sí la homologación para poder ejercer legalmente. Ejemplos: médico, enfermero, profesor, fisioterapeuta, psicólogo.
- Profesiones no reguladas: no exigen homologación legal, pero puedes solicitar una evaluación oficial (ZAB) para mejorar tu perfil. Ejemplos: administrador, diseñador, ingeniero, programador.

3. Documentos que necesitas para empezar

Estos son los documentos base que debes reunir:

- Título profesional original
- Certificados de notas
- Plan de estudios completo con horas teóricas y prácticas
- Documento de identidad (pasaporte)
- Certificados laborales (si los tienes)
- Traducciones oficiales al alemán (por traductor jurado)
- Apostilla y/o legalización de documentos según tu país

💡 Consejo: Solicita cuanto antes el pensum oficial en tu universidad o instituto. Debe estar expresado en horas, no en créditos.

4. ¿Dónde haces tu trámite?

Depende de la profesión y del estado federado donde vas a vivir o aplicar. Aquí te doy una idea general:

- Profesiones reguladas: debes contactar con la autoridad competente en tu profesión y estado (Ej. Bezirksregierung, Landesamt).
- Profesiones no reguladas: se solicita el 'Zeugnisbewertung' (evaluación de título) en la ZAB.

● Cada estado tiene normas propias. En EnfyMed te orientamos según tu profesión y lugar de residencia.

5. ¿Cuánto dura el proceso?

El tiempo puede variar bastante. En general, va de 3 a 12 meses dependiendo del estado, tu documentación y el volumen de solicitudes.

⚠ Entre mejor organizada esté tu documentación, más rápido puede avanzar el proceso.



6. ¿Qué sigue después?

Una vez que envías todo, recibirás una resolución:

- Reconocimiento completo : Puedes ejercer directamente.
- Reconocimiento parcial : Necesitas realizar una formación o prueba para completar la equivalencia.
- No reconocimiento : Puedes apelar o considerar una vía alternativa.

Y no estás solo. Para todo esto puedes contar conmigo y mi equipo en Enfymed.

7. ¿Dónde puedes leer más y avanzar por tu cuenta?

Te recomiendo revisar estas páginas oficiales:

- www.anerkennung-in-deutschland.de
- www.make-it-in-germany.com
- www.kmk.org/zab

Y si te pierdes en el camino, no dudes en escribirme. Podemos agendar una asesoría y ver tu caso juntos.

PARA PROFESIONALES, TÉCNICOS, ESTUDIANTES Y FAMILIAS LATINOAMERICANAS



1) ¿Por dónde empiezo?

Antes de pedir una cita en la embajada:

- Define tu objetivo: estudiar, trabajar, homologar, aprender alemán, emprender o reunificación familiar.
- Ordena tus documentos con apostilla, traducciones juradas al alemán y un plan de financiación (cuenta bloqueada, contrato, beca o carta de patrocinio).
- Ten un nivel de alemán acorde al objetivo (ver cada visado).
- Prepárate para tiempos de espera de citas y decisiones (varía según país y temporada).

Si te pierdes entre opciones, escríbeme: hago una mini-orientación gratuita de 10–20 min para ubicarte en el camino correcto y resolver tus dudas principales.

2) Tipos de visado más comunes (y requisitos clave)

A

Trabajo para profesionales cualificados (§18a/§18b)

Para quienes tienen formación universitaria o técnica reconocida en Alemania.

Requisitos generales

- Contrato u oferta de trabajo en Alemania.
- Título homologado o equivalente (Anabin/Reconocimiento).
- Acreditar alemán (frecuente B1/B2), salvo puestos en inglés.
- Seguro médico, CV y carta de motivación.
- Financiación/medios suficientes hasta iniciar contrato.

Variante: Tarjeta Azul UE (Blue Card) si el salario supera el umbral anual vigente y el título es universitario.

B**Visado de Búsqueda de Empleo (Job Seeker)**

Para buscar trabajo en Alemania por un periodo limitado.

Requisitos

- Título con equivalencia en Alemania.
- Medios económicos (cuenta bloqueada o patrocinio).
- Seguro médico.
- Plan realista de búsqueda y CV.
- A veces piden alemán (nivel A2–B1 recomendado).

C**Reconocimiento de cualificaciones/Medidas de adaptación (§16d)**

Perfecto para profesiones reguladas (salud, educación, etc.).

Requisitos

- Dictamen de la autoridad alemana con diferencias formativas.
- Carta/plan de la medida de adaptación o curso.
- Medios económicos (cuenta bloqueada o sueldo de práctica).
- Alemán B1–B2 (en salud, a veces C1 médico).
- Seguro médico.

D**Estudios universitarios (§16b)**

Para grados, másteres o doctorados.

Requisitos

- Admisión o pre-admisión de universidad alemana.
- Financiación (cuenta bloqueada, beca o patrocinio).
- Seguro médico.
- En programas en alemán, suele pedirse B2–C1; en inglés, pruebas como IELTS/TOEFL.

Variante: Visado de solicitante de estudios (Studienbewerber) si aún no tienes admisión pero vas a tramitarla en Alemania.

E**Curso intensivo de alemán (§16f – Sprachkurs)**

Para estudiar alemán a tiempo completo en Alemania (no da acceso directo a trabajo).

Requisitos

- Matrícula en curso intensivo de ≥ 18 horas/semana, duración habitual 3–12 meses.
- Financiación (cuenta bloqueada o patrocinio).
- Seguro médico.
- Plan posterior (p. ej., continuar con estudios u homologación).

F**Formación profesional dual (Ausbildung) (§16a)**

Para aprender una profesión técnica en sistema dual.

Requisitos

- Contrato de Ausbildung con empresa/escuela.
- Normalmente B1 de alemán.
- Medios económicos (sueldo del Ausbildung + complemento si hace falta).
- Seguro médico.

G**Reunificación familiar (§27 y ss.)**

Para cónyuge, hijos menores u otros supuestos.

Requisitos

- Vinculo familiar (matrimonio/registro, nacimiento, tutela).
- A1 de alemán para cónyuge (salvo excepciones).
- Vivienda y medios suficientes en Alemania (del garante).
- Seguro médico.

H

Investigación, autónomos, au pair y otros

- Investigación/Docencia (§18d/§18f): convenio con institución.
- Autónomos/Emprendedores (§21): plan de negocio viable, aporte económico y beneficio regional.
- Au Pair: 18–26 años aprox., familia anfitriona, A1 de alemán.
- Schengen (C): hasta 90 días, sin trabajar.

Algunos países tienen convenios de Working Holiday; consulta tu embajada.

3) Documentación base (casi todos los visados)

Formularios de solicitud y pasaporte vigente.

- Fotos biométricas.
- Carta de motivación, CV y evidencias del propósito (admisión, contrato, medida de adaptación, etc.).
- Títulos, notas, certificados con apostilla y traducción jurada al alemán.
- Prueba de financiación (ver abajo).
- Seguro médico (viaje o alumno/trabajo según el caso).
- Comprobante de cita/ tasas.

Tip: en Latinoamérica la apostilla se tramita ante Cancillería/Ministerios de tu país. Las traducciones deben ser hechas por traductor jurado reconocido en Alemania.

4) ¿Qué es la cuenta bloqueada (Sperrkonto)?

Es una cuenta alemana donde depositas tu manutención anual. Solo puedes retirar un monto mensual.

- ¿Cuánto? La cifra se ajusta según el estándar de subsistencia alemán. Como referencia, la exigencia se ha movido en el rango ~11.000–12.000 € al año (≈ 934 €/mes en 2024). Verifica el importe vigente que pida tu embajada antes de transferir.
- ¿Cómo la abro? Con proveedores aprobados (p. ej., cuentas para estudiantes) o bancos alemanes.
- Alternativas válidas: Verpflichtungserklärung (carta de patrocinio de un residente alemán con solvencia), becas o contratos que demuestren ingresos suficientes.

En visados de curso de alemán y solicitante de estudios suele pedirse cuenta bloqueada. En trabajo o reconocimiento con contrato, la financiación puede cubrirse con el sueldo/constancia del empleador.

5) Idioma: ¿qué nivel necesito?

- Trabajo cualificado / salud: normalmente B1–B2 (salud puede requerir C1 profesional).
- Estudios en alemán: B2–C1 (TestDaF, DSH, telc).
- Curso de alemán: no hay nivel previo, pero el curso en Alemania debe ser intensivo.
- Reunificación con cónyuge: A1 (salvo excepciones legales).
- Ausbildung: típico B1.

6) Tiempos y citas en embajadas

Los plazos varían por país, temporada y tipo de visado. En muchas embajadas de Latinoamérica:

- Citas: desde pocas semanas hasta varios meses.
- Decisiones: de 4 a 12 semanas (o más) según el expediente.

Consejos para acelerar

1. Lleva todo apostillado y traducido.
2. Usa listas de chequeo oficiales de tu embajada.
3. Si homologas, pide pronto el dictamen de reconocimiento en el estado alemán donde vivirás.
4. Contrata seguro médico adecuado al visado desde el día 1.

7) Checklist según tu perfil

Estudiantes

- Admisión/universidad o plan de solicitud.
- Cuenta bloqueada/beca/patrocinio.
- Seguro médico de estudiante.
- Alojamiento (si lo tienes).
- Idioma según programa.

Profesionales regulados (salud, educación, etc.).

- Evaluación/autoridad de reconocimiento del estado donde trabajarás.
- Visado de reconocimiento (§16d) o trabajo si ya cumples equivalencia.
- Idioma B2 (salud: hasta C1).
- Contrato o plan de medida de adaptación.
- Financiación (sueldo/medida/cuenta bloqueada).

Profesionales no regulados

- Anabin/equivalencia del título (o experiencia relevante).
- Oferta o contrato de trabajo.
- Idioma según puesto.
- Seguro y medios hasta iniciar trabajo.

Reunificación familiar

- Documentos civiles apostillados y traducidos.
- A1 (si aplica), vivienda y medios del garante en Alemania.
- Seguro.



8) Preguntas frecuentes

¿Puedo trabajar con visado de curso de alemán?

No está pensado para trabajar. Su objetivo es estudiar idioma intensivo.

¿Puedo cambiar de visado ya en Alemania?

A veces sí (p. ej., de solicitante de estudios a estudios; de reconocimiento a trabajo), pero depende de tu caso y del permiso actual. Planifícalo antes de viajar.

¿Y si no tengo aún B1/B2?

Puedes avanzar el idioma en tu país y pedir una medida de adaptación o curso intensivo en Alemania cuando cumplas los requisitos.

9) Aviso importante

Las normas, importes (como el de la cuenta bloqueada) y listas de documentos cambian. Cada embajada alemana en Latinoamérica puede pedir variaciones. Usa este e-book como guía práctica y actualizable, y verifica siempre la lista oficial de tu embajada antes de pagar tasas o transferir dinero.

10)¿Necesitas que te ubique en el camino correcto?

Te ofrezco una mini-orientación GRATUITA (10–20 min) por videollamada para:

- Definir el visado que sí te corresponde.
- Confirmar qué documentos necesitas en tu caso.
- Trazar una ruta clara (idioma, homologación, citas y tiempos).

Y si quieres acompañamiento completo, tengo planes con financiamiento y asesorías por 1, 4 o 12 meses hasta que logres tu objetivo en Alemania.

Escríbeme y empezamos...



¿Quieres comenzar tu proceso de homologación
con acompañamiento profesional paso a paso?

Escribe al WhatsApp +49 176 92230814
y solicita tu asesoría.

<https://wa.me/c/4917692230814>